



IT LEGGERE QUESTE ISTRUZIONI E CONSERVARLE PER FUTURO RIFERIMENTO

Per la sicurezza del vostro bambino.

AVVERTENZA!

⚠ ATTENZIONE! Non è un giocattolo. Usare sotto la supervisione di un adulto. Sostituire la testina al primo segno di usura o danneggiamento. Include una pila AA da 1.5V.

• Gli spazzolini da denti possono essere utilizzati da bambini e da persone con ridotta funzionalità fisica, sensoriale o mentale o mancanza di esperienza e conoscenze, a condizione che siano stati loro forniti supervisione o istruzioni sull'uso sicuro del dispositivo e comprendano i

pericoli correlati.

- Le operazioni di pulizia e manutenzione non devono essere eseguite da bambini senza supervisione.
- Gli irrigatori orali possono essere usati da bambini di almeno 8 anni di età e da persone con ridotta funzionalità fisica, sensoriale o mentale o mancanza di esperienza e conoscenze dietro supervisione.
- Non lasciare che i bambini giochino con il dispositivo.

SOSTITUZIONE DELLA BATTERIA

la sostituzione della batteria può essere effettuata svitando il fondo dello spazzolino con l'aiuto di un utensile. Al termine della sostituzione della batteria, richiudere il vano e avvitare con lo stesso utensile.

QUESTO PRODOTTO È CONFORME ALLA DIRETTIVA 2012/19/UE

Il simbolo del cestino barrato riportato sull'apparecchio indica che il prodotto, alla fine della propria vita utile, dovendo essere trattato separatamente dai rifiuti domestici, deve essere conferito in un centro di raccolta differenziata per apparecchiature elettriche ed elettroniche oppure riconsegnato al rivenditore al momento dell'acquisto

di una nuova apparecchiatura equivalente. L'utente è responsabile del conferimento dell'apparecchio a fine vita alle appropriate strutture di raccolta. L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchio dismesso al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientalmente compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il riciclo dei materiali di cui è composto il prodotto. Lo smaltimento abusivo del prodotto da parte dell'utente comporta sanzioni amministrative stabilite per legge. Per informazioni più dettagliate inerenti i sistemi di raccolta disponibili, rivolgersi al servizio locale di smaltimento rifiuti, o al negozio in cui è stato effettuato l'acquisto.

Il simbolo del cestino barrato riportato sulle pile o sulla confezione del prodotto, indica che le stesse, alla fine della propria vita utile, dovendo essere trattate separatamente dai rifiuti domestici, non devono essere smaltite come rifiuto urbano, ma devono essere conferite in un centro di raccolta differenziata oppure riconsegnate al rivenditore al momento dell'acquisto di pile ricaricabili

e non ricaricabili nuove equivalenti. L'eventuale simbolo chimico Hg, Cd, Pb, posto sotto al cestino barrato indica il tipo di sostanza contenuta nella pila, Hg=Mercurio, Cd=Cadmio, Pb=Piombo. L'utente è responsabile del conferimento delle pile a fine vita alle appropriate strutture di raccolta al fine di agevolare il trattamento e il riciclaggio. L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo delle pile esauste al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientalmente compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute umana e favorisce il riciclo delle sostanze di cui sono composte le pile. Lo smaltimento abusivo del prodotto da parte dell'utente comporta danni all'ambiente e alla salute umana.

EN READ THESE INSTRUCTIONS AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE

For your child's safety. WARNING!

⚠ WARNING! This is not a toy. Use under adult supervision. Throw away at the first sign of damage or weakness. 1.5V AA battery included.

• Toothbrushes can be used by children and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.

• Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

• Oral irrigators can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge under supervision.

• Children shall not play with the appliance.

REPLACING THE BATTERY

The battery can be replaced by unscrewing the bottom of the brush with the help of a tool. After replacing the battery, close the compartment and re-tightened the screw into position using the same tool.

THIS PRODUCT COMPLIES WITH THE DIRECTIVE 2012/19/EU.

The crossed bin symbol on the appliance indicates that the product, at the end of its

life, must be disposed of separately from domestic waste, either by taking it to a separate waste disposal site for electric and electronic appliances or by returning it to your retailer when you buy another similar appliance. The user is responsible for taking the appliance to a special waste disposal site at the end of its life. If the unwanted appliance is collected correctly as separate waste, it can be recycled, treated and disposed of ecologically; this avoids a negative impact on both the environment and health, and contributes towards the recycling of the product's materials. For further information regarding the waste disposal services available, contact your local waste disposal agency or the shop where you bought the appliance.

The crossed bin symbol on the batteries or the product packaging indicates that, at the end of their life, they must be disposed of separately from domestic waste, either by taking them to a separate waste disposal site for batteries or by returning them to your retailer when you buy similar rechargeable or non-rechargeable batteries.

Chemical symbols (Hg for mercury, Cd for cadmium, Pb for lead) printed beneath the crossed-out

wheeled bin symbol indicate the type of substance contained in the battery. The user is responsible for taking the batteries to special waste disposal sites at the end of their life so they can be processed and recycled. If dead batteries are collected correctly as separate waste they can be recycled, processed and disposed of ecologically; this avoids a negative impact on both the environment and human health, and contributes towards the recycling of the substances contained in the batteries. Improper disposal of the product by the user may harm the environment and human health.

FR LIRE CES INSTRUCTIONS ET LES CONSERVER POUR DES CONSULTATIONS FUTURES

Pour la sécurité de votre enfant.

AVERTISSEMENT !

⚠ ATTENTION ! Ce produit n'est pas un jouet. Utiliser sous la surveillance d'un adulte. Remplacer la tête au moindre signe d'usure ou de détérioration.

Inclut une pile AA de 1,5 V.

- Les brosses à dents peuvent être utilisées par les enfants et les personnes aux fonctions physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience et de connaissances, à condition qu'ils soient sous surveillance ou qu'ils aient reçu les instructions sur l'utilisation sûre du dispositif et qu'ils comprennent les dangers qui y sont associés.
- Les opérations de nettoyage et d'entretien ne doivent pas être effectuées par des enfants sans surveillance.
- Les irrigateurs oraux peuvent être utilisés par les enfants âgés d'au moins 8 ans et par les personnes dont les fonctions physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou qui manquent d'expérience et de connaissances, sous surveillance.
- Ne pas laisser les enfants jouer avec le dispositif.

REPLACEMENT DE LA PILE

la pile peut être remplacée en dévissant le fond de la brosse à l'aide d'un outil. Au terme du remplacement de la pile, refermer le compartiment et le visser à l'aide du même outil.



CE PRODUIT EST CONFORME À LA DIRECTIVE 2012/19/UE

Le symbole de la poubelle barrée sur l'appareil

indique que ce produit, à la fin de sa propre vie utile, devra être traité séparément des autres déchets domestiques ; il faudra donc l'apporter dans un centre de collecte sélective pour les appareils électriques et électroniques, ou bien le remettre au revendeur lors de l'achat d'un nouvel appareil équivalent. L'utilisateur est responsable du retour de l'appareil, à la fin de sa vie, aux structures de collecte appropriées. Une collecte sélective adéquate, visant à envoyer l'appareil que l'on n'utilise plus au recyclage, au traitement et à l'élimination compatible avec l'environnement, contribue à éviter les effets négatifs possibles sur l'environnement et sur la santé, et favorise le recyclage des matériaux dont le produit est composé. Pour obtenir des renseignements plus détaillés sur les systèmes de collecte disponibles, s'adresser au service local d'élimination des déchets, ou bien au magasin où l'appareil a été acheté.



Le symbole de la poubelle barrée appliqué sur les piles ou sur l'emballage du produit, indique que ces dernières, en fin de vie, devront être traitées séparément par rapport aux déchets domestiques, qu'elles ne doivent pas être éliminées

comme des déchets urbains mais que, par conséquent, elles doivent être remises à un centre de tri sélectif ou bien remises au revendeur au moment de l'achat de nouvelles piles rechargeables et non rechargeables équivalentes. L'éventuel symbole chimique Hg, Cd, Pb situé sous la poubelle barrée indique le type de substance contenue dans la pile, Hg=Mercure, Cd=Cadmium, Pb=Plomb. L'utilisateur est responsable du retour des piles, à la fin de leur vie, aux structures de collecte appropriées afin de faciliter leur traitement et leur recyclage. Une collecte sélective adéquate, visant à envoyer les piles épuisées au recyclage, au traitement et à l'élimination compatible avec l'environnement, contribue à éviter les effets négatifs possibles sur l'environnement et sur la santé, et favorise le recyclage des substances dont les piles sont composées. L'élimination abusive du produit de la part de l'utilisateur cause des dommages à l'environnement et à la santé humaine.

DE DIESE ANLEITUNG LESEN UND FÜR SPÄTERES NACHSCHLAGEN AUFBEWAHREN

Für die Sicherheit Ihres Kindes.

WARNUNG!



ACHTUNG! Dies ist kein Spielzeug. Unter Aufsicht eines Erwachsenen verwenden. Werfen Sie es beim ersten Anzeichen von Beschädigungen oder Mängeln sofort weg. Inklusive 1,5V AA-Batterie.

• Zahnbürsten dürfen von Kindern und Personen mit eingeschränkter körperlicher, sensorischer oder geistiger Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis verwendet werden, wenn sie eine sichere Überwachung oder Einweisung in die Benutzung des Gerätes erhalten haben und die damit verbundenen Gefahren verstehen.

• Die Reinigung und Wartung darf nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden.

• Mundduschen dürfen von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkter körperlicher, sensorischer oder geistiger Leistungsfähigkeit oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis unter Aufsicht verwendet werden.

• Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.

AUSTAUSCHEN DER BATTERIE

Der Austausch der Batterie wird ausgeführt, indem

der Boden der Zahnbürste mithilfe eines Werkzeugs abgeschraubt wird. Das Fach nach dem Austausch der Batterie wieder schließen und die Schraube mit demselben Werkzeug wieder festziehen.



DIESES PRODUKT ENTSPRICHT DER RICHTLINIE 2012/19/EU (RAEE).

Die durchgestrichene Abfalltonne, die auf diesem Gerät abgebildet ist, bedeutet, dass dieses Produkt nach dem Ende seiner Betriebszeit getrennt von den Haushaltsabfällen zu entsorgen ist. Entweder sollte es an einer Sammelstelle für elektrische und elektronische Altgeräte abgegeben werden oder, bei Kauf eines neuen Geräts, dem Verkäufer zurückgegeben werden. Der Verbraucher ist in jedem Falle verantwortlich für die ordnungsgemäße Entsorgung des Geräts nach Ende der Betriebszeit. Wird das ausgemusterte Gerät korrekt als Müll getrennt, kann es recycelt, behandelt und umweltfreundlich entsorgt werden; dies vermeidet negative Auswirkungen für Umwelt und Gesundheit und trägt zum Recycling der Produktmaterialien bei. Nähere Auskunft bekommen Sie bei Ihrem örtlichen Amt für Abfallentsorgung oder bei Ihrem Händler.



Die durchgestrichene Abfalltonne, die auf den

Batterien oder auf der Produktverpackung abgebildet ist, bedeutet, dass diese nach dem Ende ihrer Betriebszeit getrennt von den Haushaltsabfällen zu entsorgen sind. Entweder sollten sie an einer Sammelstelle für Altbatterien abgegeben werden oder, bei Kauf neuer, gleichwertiger wieder aufladbarer und nicht wieder aufladbarer Batterien dem Händler zurückgegeben werden. Das eventuelle chemische Symbol Hg, Cd, Pb in der durchgestrichenen Abfalltonne gibt den in der Batterie enthaltenen Substanztyp an: Hg = Quecksilber, Cd = Cadmium, Pb = Blei. Der Verbraucher ist in jedem Falle für die ordnungsgemäße Entsorgung der Batterien nach Ende der Betriebszeit verantwortlich, um deren Verarbeitung und Recycling zu erleichtern. Wenn leere Batterien korrekt als getrennter Abfall gesammelt werden, können sie recycelt, verarbeitet und ökologisch entsorgt werden; dies vermeidet negative Auswirkungen für Umwelt und Gesundheit und trägt zum Recycling der in den Batterien enthaltenen Stoffe bei. Eine gesetzeswidrige Entsorgung des Produkts durch den Benutzer führt zu Umwelt- und Gesundheitsschäden.



chicco.fr/tri-selectif.html



Points de collecte sur www.quefairedelesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil

Artsana S.p.A. - Via Saldarini Catelli, 1
2070 Grandate (Como) - Italy
www.chicco.com

Fabriqué en Chine • Fabbriato in Cina • Made in China • Fabricado en China • Fabricado na China • Παράγεται στην Κίνα • Çin'de üretilmiştir • Изготовлено в Китае • صنع في الصين

REF 00012085000000

REF 00012085110000

46 12085 00 00_00_2326_1

46 12085 11 00_00_2326_1